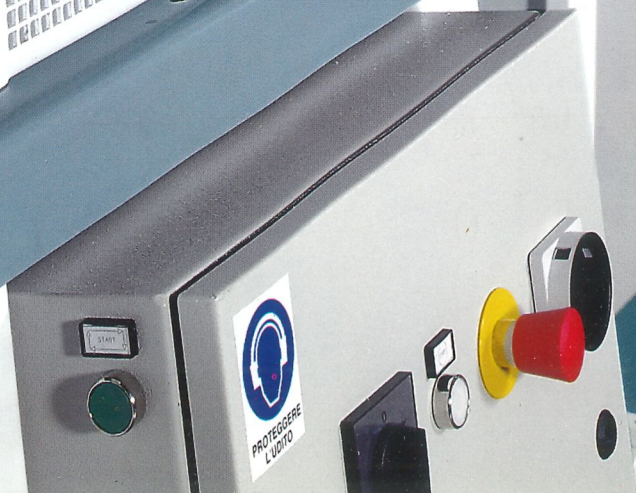
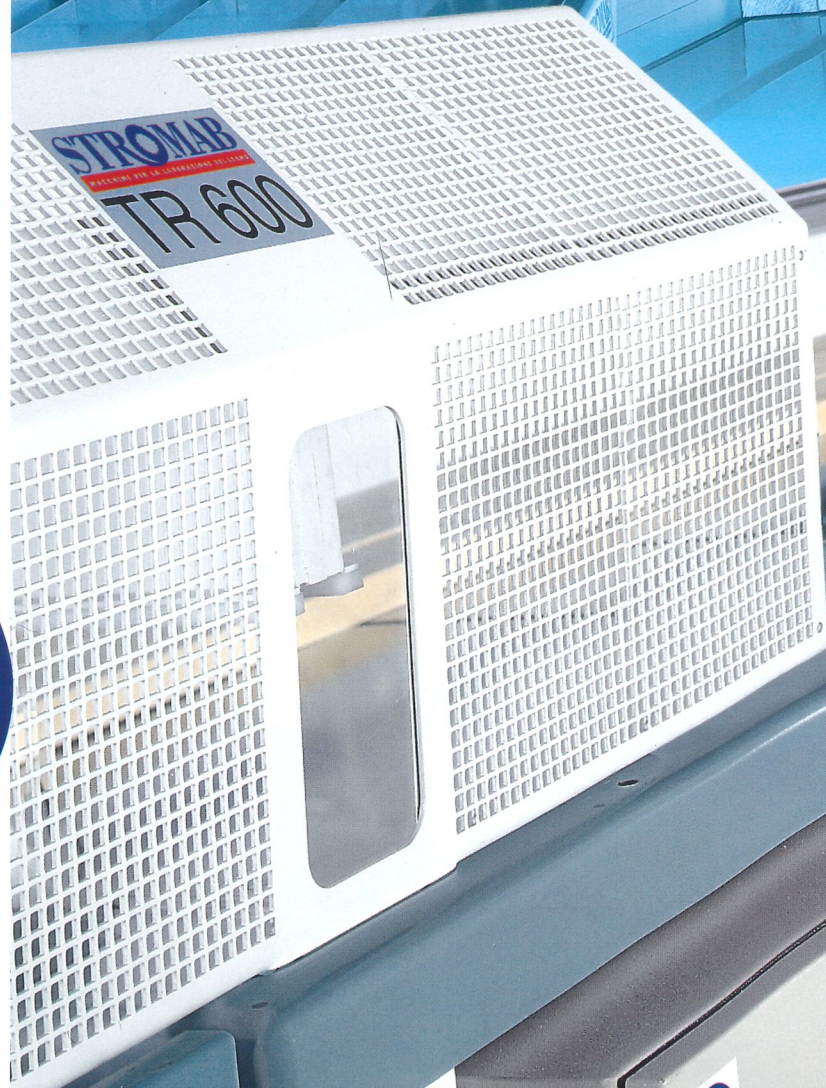


MATRIX 1-2

Troncatrici automatiche
Tronconneuses automatiques
Automatische Untertisch-Kappsägen
Tronzadoras automaticas
Automatic cross-cut saws

STROMAB



MATRIX 1

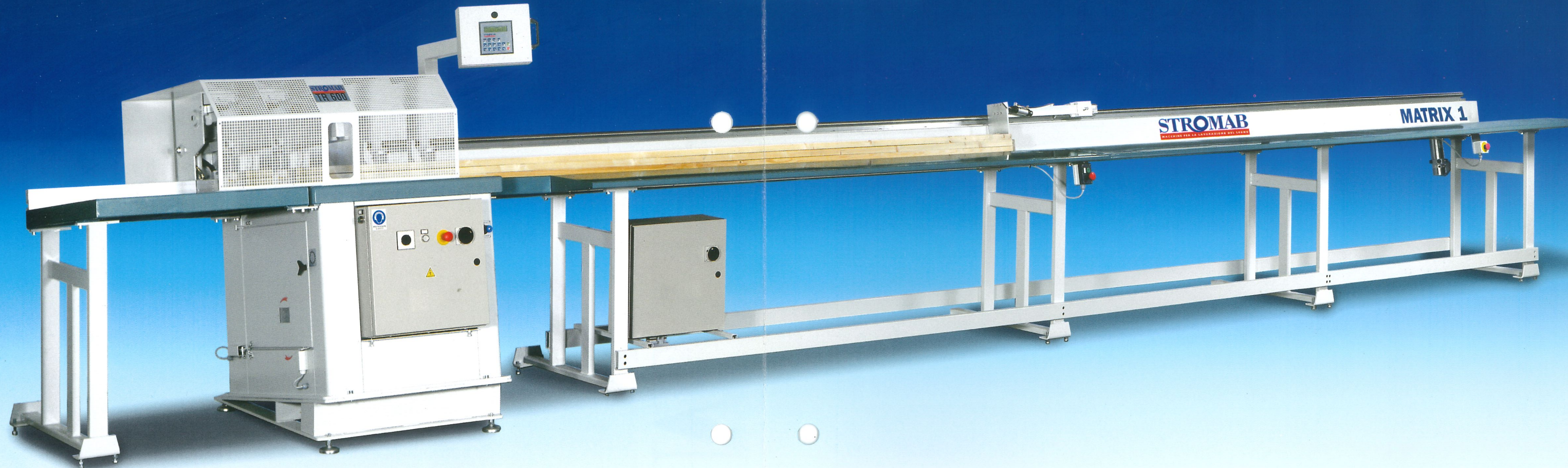
5 Lunghezze (3-4-5-6-7 mt.), 4 unità di taglio (TR350, 450, 500, 600) e 2 velocità d'avanzamento, una più rapida (0-80 mt./min) per chi lavora pezzi singoli o pacchi leggeri ed una più lenta (0-40 mt./min.) per travi o materiale pesante. E' il concetto del "su misura": una risposta ed un prezzo mirati ad ogni esigenza. Posizionamenti, esecuzione dei tagli e ritorno in unico ciclo automatico. Una struttura robusta ed affidabile, guida di scorrimento in acciaio cementato, temprato e rettificato ed un programmatore con funzioni essenziali, flessibili e semplicissimo da utilizzare.

5 longueurs (3-4-5-6-7 m), 4 unités de coupe (TR350, 450, 500, 600) et deux vitesses d'avancement, une plus rapide (0-80 m/mn) pour usiner une pièce à la fois ou de petites piles et une plus lente (0-40 m/mn), pour l'usinage de poutres ou de matériaux lourds. C'est le concept du "sur mesure": une solution et un prix adaptés à chaque exigence. Le positionnement, la coupe et le retour s'effectuent en un seul cycle automatique. La structure est solide et fiable, la glissière est cémentée, trempée et rectifiée. L'ordinateur est très simple à utiliser avec des fonctions essentielles et flexibles.

5 Längen (3-4-5-6-7 m), 4 Schneideinheiten (TR350, 450, 500, 600) und zwei Vorschubgeschwindigkeiten, ein schneller Vorschub (0-80 m/Min.) für die Bearbeitung von einzelnen Werkstücken oder leichten Paketen und ein langsamerer Vorschub 0-40 m/Min.) für Träger oder schweres Material. Das ist das Konzept "nach Maß": eine Antwort und ein gezielter Preis für alle Anforderungen. Positionierung, Schneiden und Rücklauf in einem einzigen Automatikzyklus. Widerstandsfähiger und zuverlässiger Ständer mit Gleitführung aus gehärtetem Zementstahl und Programmiersteuerung mit flexiblen Essentiellfunktionen ganz einfach zu benutzen.

5 Largos (3-4-5-6-7 mt.), 4 tipos de maquinas (TR350-450-500-600) y 2 velocidades de avance, una mas rapida (0-80 mt./min.) para quien trabaja piezas sueltas o paquetes lejeros y una mas lenta (0-40 mt./min.) para piezas pesadas o de grandes dimensiones. Este es el concepto "a medida": una respuesta y un precio por cada exigencia. Una estructura robusta y fiable, guias de alta precision en acero cementado, templado y rectificado con un programador de funciones sencillas, flexible y de facil utilizacion.

5 Lengths (3-4-5-6-7 mt.), 4 saw units (TR350, 450, 500, 600) and 2 travel speeds, one faster (0-80 mt./min) for those who process single pieces or lightweight packs and one slower (0-40 mt./min.) for beams or heavy material. This is the "made-to-measure" concept: a solution and a price tailored for every need. Positioning, cutting and return in a single automatic cycle. A strong, reliable structure, casehardened, tempered and ground steel sliding guide and a programming unit with essential, flexible, highly user-friendly functions.



TR 350



TR 450



TR 500

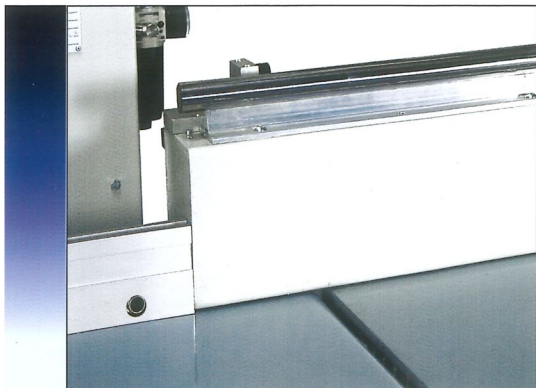


TR 600



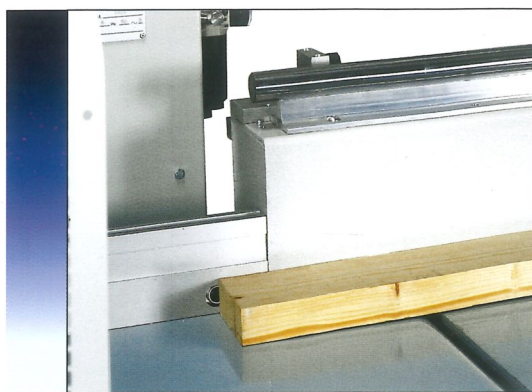
MATRIX 2

Con funzione di misurazione automatica
Avec fonction automatique de mesurage
Mit Selbsterfassung der beladenen Materiallänge
Con funcion de medicion automatica
With automatic measuring function



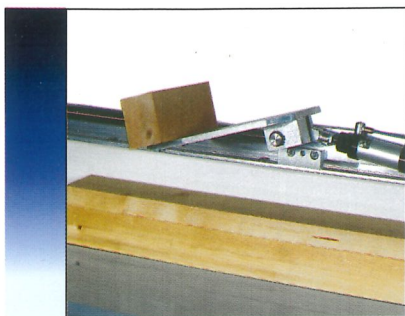
Fotocellula di misurazione
Photocellule de mesurage
Abmessungphotozelle
Fotocelula de medicion
Measuring photocell

Identificazione della lunghezza del legno
Identification de la longueur du bois
Identifizierung der Holzlänge
Identificacion del largo de la madera
Identification of the wood length



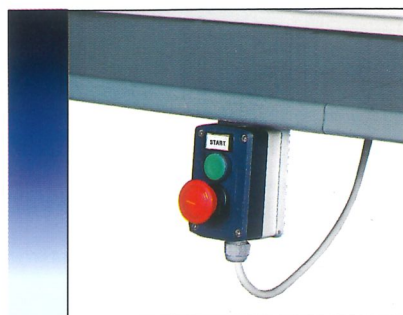
Scelta automatica del ciclo di taglio
Selection automatique du cycle de travail
Selbstausswahl des Schmittzyklus
Seleccion automatica del ciclo de corte
Automatic selection of the cutting cycle





Sollevamento pneumatico dello spintore con ritorno sopraelevato (*)
 Pneumatic rising of the pusher with overhead returning (*)
 Soulevement pneumatique du pousseur avec retour surélevé (*)
 Levantamiento neumático de l'empujador con regreso sobrealzado (*)
 Pneumatische Hubsteuerung des Schieber mit überhöhem Rucklauf (*)

(*) Accessorio-Option-Accessoire-Accesorio-Sonderausstattung



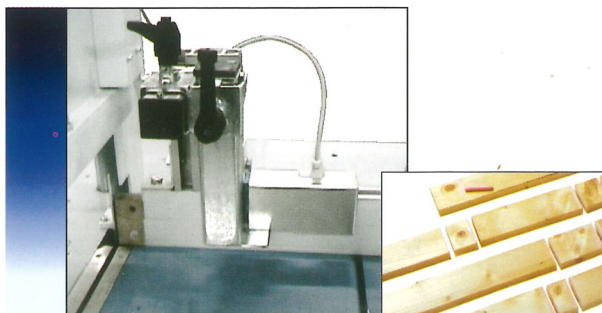
Pulsante di start supplementare nella zona di carico
 Poussoir de démarrage supplémentaire placé dans la zone de chargement
 Zusätzlicher Startdrucktaste in der Ladungstelle
 Boton de mando adicional localizado en la zona de carga
 Additional start button located on the loading area



Particolare della stazione di pre-carico
 Detalle de la mesa de pre-carga
 Detail of the pre-loading table
 Détail de la station de pre-chargeement
 Detail der Vorladungstelle

Telecamera fissa per taglio sulla marcatura a gesso (*)
 Videocámara para cortar sobre las marcas (sin optimización) (*)
 Camera for cutting on chalk marks (no optimization) (*)
 Camera pour l'élimination des défauts avec marquage à craie (*)
 Videokamera zur Fehlensschaltung mit Kreidenmarkierung (*)

(*) Accessorio-Option-Accessoire-Accesorio-Sonderausstattung



MATRIX 1-2

Dati tecnici - Caracteristiques techniques
Technische Daten - Caracteristicas tecnicas
Technical specifications

Lunghezze utili mt. 3-4-5-6-7
99 Cicli di taglio programmabili
15 Misure programmabili per ciclo
Velocità di posizionamento 0-40 o 0-80 mt./min.
Precisione di posizionamento +/- 0,5 mm.

Longuers utiles mt. 3-4-5-6-7
99 Cycles de travail programmables
15 Mesures programmables par cycle
Vitesse de positionnement 0-40 ou 0-80 mt./min.
Precision de positionnement +/- 0,5 mm.

Nutzlänge mt. 3-4-5-6-7
99 Programmierbare Arbeitszyklen
15 speicherbare Maße pro Zyklus
Positioniergeschwindigkeit des Scheibers 40 oder 80 mt./min.
Positioniergenauigkeit +/- 0,5 mm.

Carreras utiles mt. 3-4-5-6-7
99 Ciclos de corte programables
15 Medidas programables por cada ciclo
Velocidad de posicionamiento 0-40 o 0-80 mt./min.
Precision de posicionamiento +/- 0,5 mm.

Lenghts available mt. 3-4-5-6-7
99 Programmable cutting cycles
15 Programmable sizes per cycle
Positioning speed 0-40 or 0-80 mt./min.
Positioning precision +/- 0,5 mm.

Capacità di taglio - Capacité de coupe
Schnittkapazität - Capacidad de corte
Cutting capacity

TR 350

| X | Y |
|---------|--------|
| 220 mm. | 30 mm. |
| 200 mm. | 50 mm. |
| 160 mm. | 80 mm. |

TR 450

| X | Y |
|---------|--------|
| 330 mm. | 25 mm. |
| 300 mm. | 50 mm. |
| 250 mm. | 95 mm. |

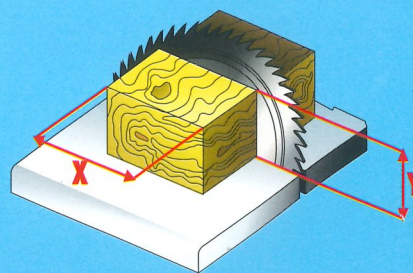
TR 500

| X | Y |
|---------|---------|
| 360 mm. | 60 mm. |
| 325 mm. | 100 mm. |
| 300 mm. | 115 mm. |
| 250 mm. | 135 mm. |

TR 600

| X | Y |
|---------|---------|
| 610 mm. | 30 mm. |
| 540 mm. | 100 mm. |
| 470 mm. | 140 mm. |
| 420 mm. | 160 mm. |

I DATI TECNICI NON SONO IMPEGNATIVI E POSSONO ESSERE VARIATI PER MIGLIORAMENTI. LES DONNEES CI-DESSUS NE SONT PAS OBLIGATOIRES ET PEUVENT ETRE VARIEES POUR DES AMELIORATIONS. TECHNISCHE DATEN UND ABBILDUNGEN SIND UNVERBINDLICH. CON DERECHO DE APORTAR PERFECCIONAMIENTOS TECNICOS. TECHNICAL DATA ARE NOT BINDING AND MAY BE ALTERED DURING CONSTRUCTION FOR IMPROVEMENTS.



STROMAB

MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

42017 NOVELLARA (RE) Italy
Via Provinciale Nord, 189
Tel. (0522) 653545 - Fax (0522) 662952
E-mail: info@stromab.com Http://www.stromab.com